

長江流域(江南詩意)

- ▶ 南方有豐富的自然資源，唐朝自建國以後，繼續開拓南方，使南方經濟又得到更進一步發展。至中唐安史之亂爆發後，唐代財政惟有仰賴南方物資的補給才能維持，使得全國的經濟重心逐漸向南方移動。
- ▶ 唐詩江南主要有：長江三峽、黃鶴樓、岳陽樓、揚州、滕王閣、廬山、西湖、寒山寺等。

唐詩的江南植物

- ▶ 江南名勝多，風光迥異於中原，是許多唐代詩人遊歷和官宦之所在。
- ▶ 《全唐詩》中引述許多原產或分布江南的植物，以庭園樹觀賞花木為主，包括楓、合歡、木蘭、烏桕、瓊花、夜合花、辛夷、紫薇、梔子、杜鵑、躑躅、斑竹、紫藤、薜荔、薔薇等。
- ▶ 其中最特別的是揚州的瓊花，唐代文人雅士留下了許多詠頌瓊花的詩文，使瓊花成為中國歷史上最著名的「文學花卉」，是江南的指標花木。
- ▶ 而花木種類之中，夜合花、梔子、杜鵑、躑躅、薜荔都只產長江以南。另外，詩中也提到中國南方的造林木，杉木、樟樹、楠木等。

楓

杜牧〈山行〉：

「遠上寒山石徑斜，白雲深處有人家。
停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花。」

- ▶ 蚩尤與黃帝交戰被俘，蚩尤被殺於黎山之上，身上的枷鎖棄置於大荒之中，化為楓木林。
- ▶ 杜牧的〈山行〉詩句：「停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花」，說霜葉就是楓樹葉。
- ▶ 根據《說文解字》，漢朝的宮殿中，常栽有楓樹和槐，遠望有楓、槐的地方，大概都是皇室的禁地。
- ▶ 楓葉入秋變為紅色，所謂「至霜後，葉丹可愛」，詩人都喜為文稱頌之，並以「楓林」形容秋色。

楓香 *Liquidambar formosana* Hance
(金縷梅科)



烏桕

張祜 〈所居即事六首〉 (其二)：

「日暮空齋對小溪，遠村歸岸醉如泥。

杜鵑花落杜鵑叫，**烏桕葉生烏臼啼。**」

- ▶ 烏桕是一種變色葉樹種，秋日至冬日時常會變為紅色或深紅色，十分美觀，有「烏桕赤於楓，園林二月中」之稱。
- ▶ 和楓樹一樣，被詩人視為秋季的象徵，如宋代著名詩人楊萬里〈秋山〉詩所說的：「烏桕平生老染工，錯將鐵卓作猩紅。小楓一夜偷天酒，却倩孤松掩醉容」。
- ▶ 自古即栽植於湖畔、池邊，作為庭園樹及行道樹。
- ▶ 中國將烏桕視為經濟作物，栽植已有千年歷史，種子外面的蠟質可做蠟燭或肥皂原料；種仁可以搾油作燈油，稱之為青油，可供點燈。

烏桕 *Sapium sebiferum* (L.) Roxb.
(大戟科)







杉

白居易〈南岳橫龍寺〉：

「月射冷光新殿宇，風敲清韻古杉松。」

問師寶額因何立，笑指橫溪有臥龍。」

- ▶ 古人稱葉扁平且線形的植物為「杉」，因此，名為杉的植物有多種，如水杉、冷杉、鐵杉等。但其中分布最廣栽植最多，古今使用最多的「杉」，就是今之「杉木」。
- ▶ 杉木別名杉、椴、黏、沙木、檠木、杉樹、沙樹、刺杉、廣州杉、福州杉、廣葉杉、正杉等。
- ▶ 中國向有「北松南杉」之說，亦有「除了杉木不算材」的俗諺，說明江南地區杉木的重要性。
- ▶ 杉木樹幹挺直、樹形優美，是優良的觀賞樹種，朱熹詩云：「門前杉徑深，屋后杉色奇」，可知杉木早就為觀賞及庇蔭之用。

杉木 *Cunninghamia lanceolata*
(Lamb) Hook. (杉科)





瓊花

吳融〈隋堤〉：

「搔首隋堤落日斜，已無餘柳可藏鴉。
岩傍昔道牽龍艦，河底今來走犢車。
曾笑陳家歌玉樹，卻隨後主看瓊花。
四方正是無虞日，誰信黎陽有古家。」

- ▶ 古瓊花花色淡雅、姿態獨特，古代的文人雅士留下了許多詠頌古瓊花的詩文。
- ▶ 隋煬帝時代已經有瓊花的傳說。《全唐詩》已有23首詩詠頌瓊花，也說明古瓊花應該是產生於唐代以前。
- ▶ 古瓊花被譽為中國的千古名花，極富盛名，且只存在於揚州。因此說揚州古瓊花天下無雙，有「唯揚一株花，四海無同類」、「楚地五千里，揚州獨一株」之說法。歐陽修擔任揚州太守時，在「瓊花觀」古瓊花旁建築「無雙亭」。

瓊花；聚八仙 *Viburnum*
macrocephalum Fortune f. *Keteleeri*
(Carr.) Rehd. (忍冬科)



支子；梔子

韓愈〈山石〉：

「山石犖確行徑微，黃昏到寺蝙蝠飛。
昇堂坐階新雨足，芭蕉葉大支子肥。
僧言古壁佛畫好，以火來照所見稀。
鋪床拂席置羹飯，疏糲亦足飽我饑。」

- ▶ 梔子自古以來就是重要的庭院觀賞植物。韓愈的〈山石〉詩句之支子即梔子。王建的〈雨過山村〉亦然：「婦姑相喚浴蠶去，閑著中庭梔子花」，也是說明是庭院中種的梔子花。
- ▶ 「梔子」名稱的由來，乃得自於其果實的形狀。古代的酒杯稱作「卮」，而梔子花的果實像「卮」，所以被稱為「卮子」，久而久之，逐漸演變成「梔子」。

黃梔， 梔子 *Gardenia jasminoides* Ellis
(茜草科)





杜鵑

施肩吾 〈杜鵑花詞〉：

「杜鵑花時天豔然，所恨帝城人不識。
丁寧莫遣春風吹，留與佳人比顏色。」

- ▶ 唐代之前的文獻均未載錄有杜鵑花。《全唐詩》開始詠頌杜鵑花，共出現44首詩。
- ▶ 唐詩及其後的詩文，所言及的杜鵑花和杜鵑鳥，都和杜宇的傳說有關。相傳遠古時蜀國國王杜宇，很愛他的百姓，禪位後隱居修道，死了以後化為子規鳥，人們稱為杜鵑鳥。
- ▶ 每當春季，杜鵑鳥就飛來喚醒老百姓「快快布穀！快快布穀！」嘴巴啼得流出了血，鮮血灑在得地上，變成滿山遍野的鮮紅色杜鵑花。

杜鵑；映山紅 *Rhododendron
simsii* Planch. (杜鵑花科)



斑竹

唐彥謙〈湘妃廟〉：

「劉表荒碑斷水濱，廟前幽草閉殘春。
已將愁淚留斑竹，又感悲風入白蘋。
八族未來誰北拱，四凶猶在莫南巡。
九峰相似堪疑處，望見蒼梧不見人。」

- ▶ 斑竹，又名瀟湘竹、湘妃竹、淚竹。
- ▶ 《博物志》云：「舜之二妃，曰湘夫人，舜崩，二妃啼，以涕汨揮，竹盡斑」，大意是說二妃得知舜帝駕崩，哭到眼淚流乾了。最後，哭出血來，血淚灑在了九嶷山的竹林，竹稈上便呈現出紫黑色的點點淚斑，這便是「湘妃竹」。
- ▶ 又稱「瀟湘竹」或「淚痕竹」。施肩吾〈湘竹詞〉：「萬古湘江竹，無窮奈怨何。年年長春筍，只是淚痕多」的湘竹，即來自此一典故。



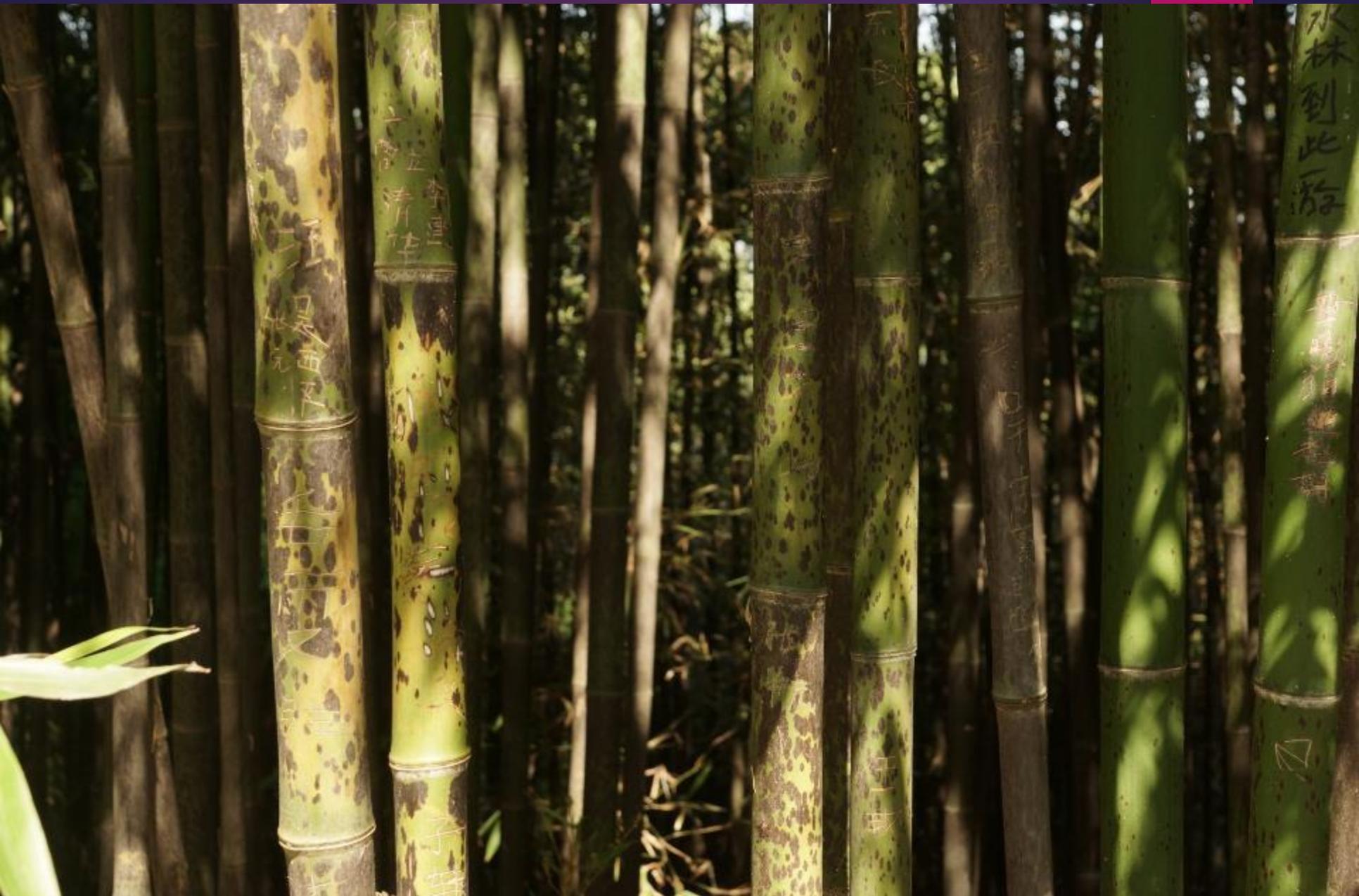
江南第一祠

湘妃祠

之徑高臺帝

垂楊秀竹神





竹林到此游
李温
元
日
西
元

斑竹 *Phyllostachys bambusoides* Sieb. & Zucc.
f. *lacrima-deae* Keng et Wen (禾本科)



藤花；紫藤

劉商〈送王永二首〉(其二)：

「綿衣似熱夾衣寒，時景雖和春已闌。

誠知暫別那惆悵，明日藤花獨自看。」

- ▶ 別名朱藤、藤花，為著名之棚架觀賞植物，花紫色或深紫色，十分美麗，常栽做庭園觀賞植物。
- ▶ 中國自古即栽培作庭園棚架植物，白居易〈傷宅〉：「繞廊紫藤架，夾砌紅藥欄。攀枝摘櫻桃，帶花移牡丹」，說的是庭園內的紫藤架、芍藥欄，還有櫻桃樹、牡丹花。
- ▶ 自古以來中國文人皆愛以紫藤為題材詠詩作畫。在庭院中用其攀繞棚架，作成花廊，或用其攀繞枯木，有枯木逢生之意。

紫藤 *Wisteria sinensis* (Sims) Sweet
(蝶形花科)





書帶草；沿階草

張祜〈江南雜題二十八首〉（其四）：

「南廟山光對，西郊日影斜。
碧抽書帶草，紅節米囊花。
夜跣嘗琴室，昏眠白酒家。
何妨人不到，私酌是侯芭。」

- 
- ▶ 書帶草名見《江西通志》，今之沿階草也。葉深綠色，長細條狀。常被栽種於庭園，作為庭園地被植物。
 - ▶ 沿階草性喜陰濕，特別適生於叢林下蔭暗處，或草地邊緣。江南地區庭園內、石階旁多有種之，張祜的〈江南雜題二十八首〉詩曰：「南廟山光對，西郊日影斜。碧抽書帶草，紅節米囊花」，所種的書帶草就是沿階草。

沿階草 *Ophiopogon japonicus* (L. f.)
Ker-Gawl (百合科)





